



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 22. lokakuuta 2020
(OR. en)

12178/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0249(NLE)

SCH-EVAL 168
VISA 121
COMIX 499

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtetäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Päivämäärä:	20. lokakuuta 2020
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Ed. asiak. nro:	11300/20
Asia:	Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta yhteisen viisumipolitiikan alalla Saksassa vuonna 2020 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena kirjallisella menettelyllä 20. lokakuuta 2020 hyväksytty neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta Saksassa yhteisen viisumipolitiikan alalla vuonna 2020 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi.

Neuvoston 7. lokakuuta 2013 antaman asetuksen (EU) N:o 1053/2013 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti tämä suositus toimitetaan Euroopan parlamentille ja kansallisille parlamenteille.

SUOSITUKSEN

antamisesta Schengenin säännöstön soveltamisesta yhteisen viisumipolitiikan alalla Saksassa vuonna 2020 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon arviointi- ja valvontamekanismin perustamisesta Schengenin säännöstön soveltamisen varmistamista varten ja toimeenpanevan komitean 16 päivänä syyskuuta 1998 pysyvän Schengenin arviointi- ja soveltamiskomitean perustamisesta tekemän päätöksen kumoamisesta 7 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1053/2013¹ ja erityisesti sen 15 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tämän päätöksen tarkoituksena on suositella Saksalle toimia niiden puutteiden korjaamiseksi, jotka havaittiin yhteisen viisumipolitiikan alalla vuonna 2020 tehdyssä Schengen-arvioinnissa. Arvioinnista laadittu kertomus, joka sisältää havainnot ja arviot ja jossa luetellaan arvioinnissa havaitut parhaat käytännöt ja puutteet, on hyväksytty komission täytäntöönpanopäätöksellä C(2020) 4300.
- (2) Koska on tärkeää panna asianmukaisesti täytäntöön säännökset, jotka liittyvät muun muassa viisumihakemuslomakkeeseen, asiakirjavaatimukseen, konsulaattien henkilöstöön, henkilöstön koulutukseen ja paikallisen henkilöstön valvontaan, viisumitietojärjestelmään ja kansalliseen tietojärjestelmään, hakemusten käsittelyyn ja päätöksentekoon, etusijalle olisi asetettava tämän päätöksen suositusten 1, 3, 4, 9a, 9b, 10a, 10b, 19, 20, 21a, 25 ja 26a täytäntöönpano.

¹ EUVL L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Tämä päätös olisi toimitettava Euroopan parlamentille ja jäsenvaltioiden parlamenteille. Saksan on asetuksen (EU) N:o 1053/2013 16 artiklan 1 kohdan mukaan laadittava kolmen kuukauden kuluessa päätöksen hyväksymisestä toimintasuunnitelma, joka sisältää luettelon kaikista suosituksista arviointikertomuksessa mainittujen puutteiden korjaamiseksi, ja toimitettava kyseinen toimintasuunnitelma komissiolle ja neuvostolle,

SUOSITTAA SEURAAVAA:

Saksan olisi

Yleistä

1. varmistettava viipymättä, että kaikissa Saksan konsulaateissa käytetään tarkistettua viisumihakemuslomaketta ja että sähköisen version sisältö on viisumisäännöstön liitteessä I esitetyn hakemuslomakkeen mukainen;
2. varmistettava, että Saksan konsulaattien ja Saksan palveluksessa työskentelevien ulkoisten palveluntarjoajien henkilöstö on tietoinen vaatimuksesta olla ottamatta sormenjalkia hakijoilta, jotka ovat antaneet sormenjäljet hakemusta edeltävien 59 kuukauden aikana (ja jos he ilmoittavat tästä hakemuslomakkeen kentässä 28);
3. edellytettävä hakijoilta ainoastaan yhtä valokuvaa; varmistettava, että vaaditut liiteasiakirjat ovat Etelä-Afrikkaa ja Nigeriaa koskevien yhtenäisten luetteloiden mukaisia, ja lopetettava lisälomakkeiden ja -allekirjoitusten pyytäminen (tarvittaessa hakijalle olisi annettava esimerkiksi hakemuksen vastaanottamisen yhteydessä tiedote yleisestä tietosuojasetuksesta ja matkustusasiakirjan ja myönnetyn toistuvaisviisumin palauttamisen yhteydessä tiedote matkasairausvakuutuksesta);
4. lähetettävä kotimaasta Saksan konsulaatteihin riittävästi henkilöstöä käsittelemään Schengen-viisumihakemuksia, jotta voidaan varmistaa viisuminhakijoille tarjottavien palvelujen riittävä ja yhdenmukainen laatu ja taata, että henkilöstö, myös paikallinen henkilöstö, saa säännöllistä koulutusta;

5. parannettava ulkoisen palveluntarjoajan ja konsulaatin verkkosivustoilla annettujen tietojen luotettavuutta ja helpotettava sivustoilla liikkumista; varmistettava, että viisumikeskuksen tiloissa annetaan oikeat ja kattavat tiedot maksuista ja niitä koskevista vapautuksista ja että sen henkilöstöllä on vankka tietämys menettelystä;
6. varmistettava, että viisumitarroissa on viisumin myöntävän viranomaisen nimi, ja harkittava viisumitietojärjestelmään tallennetut tiedot huomioon ottaen sitä, että viisumitarroihin jätettäisiin ainoastaan ne kansalliset huomautukset, jotka ovat merkityksellisiä ja selkeitä myös viisuminhaltijoiden kannalta, erityisesti pitkään voimassa olevien toistuvaisviisumien kohdalla;
7. varmistettava, että viisumin epäämisperusteet vastaavat hakemuksen käsittelyn yhteydessä tehtyjä havaintoja ja että ne ilmoitetaan oikein tietojärjestelmässä ja vakiomuotoisessa epäämislomakkeessa ja tallennetaan viisumitietojärjestelmään;
8. huolehdittava siitä, että kirjeessä, joka lähetetään konsulaatin tarkasteltua epäävää päätöstä uudelleen, ilmoitetaan sen tuomioistuimen yhteystiedot, joka on toimivaltainen käsittelemään konsulaatin suorittamaa uudelleentarkastelua koskevan muutoksenhaun, harkittava kirjeiden rakenteen yhdenmukaistamista sekä toimitettava kirjeestä epävirallinen käännös niissä maissa, joissa saksaa ei puhuta laajalti;

Viisumitietojärjestelmä/tietotekniikkajärjestelmät

9. varmistettava viisumitietojärjestelmän osalta, että
 - a) hakemuslomakkeet on täytetty kokonaan ja hakemustiedostot sisältävät näin ollen viisumitietojärjestelmää koskevan asetuksen 9 artiklassa luetellut tiedot, ne luodaan viisumitietojärjestelmään viipymättä sen jälkeen, kun hakemus otetaan käsiteltäväksi, ja järjestelmään tallennetut tiedot tehdyistä päätöksistä päivitetään aina ja ne vastaavat hakemustiedoston todellista tilannetta;

- b) päätöksentekijöillä on kattava ja käyttäjäystävällinen pääsy kaikkiin viisumitietojärjestelmään tallennettuihin saman henkilön aiempiin hakemuksiin, ja he tarkastelevat kyseisiä tiedostoja järjestelmällisesti uusien viisumihakemusten käsittelyn yhteydessä;
- c) kaikilla päätöksentekijöillä on pääsy VIS Mail -järjestelmään ja he ovat tietoisia sen toiminnoista ja käyttöajankohdasta; harkittava VIS Mail -järjestelmän integroimista kansalliseen tietojärjestelmään;

10. varmistettava kansallisen tietojärjestelmän osalta, että

- a) järjestelmä ei aseta päätöksentekijöille rajoituksia viisumityypin, alueellisen soveltamisalan, oleskelun keston, voimassaolon eikä maahantulokertojen määrän määrittämisen suhteen, riippumatta siitä, mitä tietoja on syötetty ennen kuulemistä;
- b) sen tietokentät sisältävät avoimesti ja loogisesti kaikki tiedot, jotka olisi tallennettava viisumitietojärjestelmään (esim. erilliset tietokentät hakemuslomakkeessa ilmoitetulle aiotulle saapumis- ja lähtöpäivälle sekä myönnetyn viisumin voimassaolopäiville, jotka päätöksentekijöiden on määritettävä);
- c) asiakirjaneuvonantajien oikeudet järjestelmässä vastaavat heidän valtuuksiensa mukaista tehtävää prosessissa ja että hakemustiedostot poistetaan kansallisesta tietokannasta sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

11. varmistettava, että Schengenin tietojärjestelmää voidaan käyttää ainoastaan viisumihakemuksen yhteydessä;

12. varmistettava ulkoisen palveluntarjoajan kanssa tehtävän yhteistyön osalta, että
 - a) konsulaatti tarkistaa, mikä jäsenvaltio on toimivaltainen päättämään hakemuksesta, ja että viisumikeskusten henkilöstö saa asianmukaista koulutusta kaikista viisumimenettelyyn liittyvistä näkökohdista, jotka ovat olennaisia sen tehtävien hoitamisen ja asianmukaisen viisuminhakijoille tiedottamisen kannalta;
 - b) EU- ja ETA -kansalaisten perheenjäsenet vapautetaan viisumimaksusta huolimatta siitä, että he jättävät hakemuksensa viisumikeskukseen;
 - c) ulkoinen palveluntarjoaja säilyttää korkeintaan hakijan nimen, yhteystiedot ja passin numeron, ja nämäkin tiedot poistetaan sen järjestelmästä viiden päivän kuluessa matkustusasiakirjan palauttamisesta, ja
 - d) harkitaan uudelleen tapaa, jolla matkustusasiakirjat palautetaan ulkoiselle palveluntarjoajalle, jotta sen henkilöstö ei saa tietoonsa hakemusta koskevaa päätöstä (esim. mukaan liitetään tietolomake(-lomakkeet), jos viisumi myönnetään; harkitaan vahvempien paperikirjekuorien käyttöä);
13. harkittava keinoja viisumiyksikön odotusalueen valvonnan parantamiseksi (esim. asentamalla turvakamerat);
14. harkittava uudelleen sellaisille ensi kertaa matkustaville henkilöille suoritettavaa riskinarviointia, joilla on äskettäin myönnetty Etelä-Afrikan passi;
15. harkittava mahdollisuutta, että Eswatinin ja Lesothon hakijat voivat jättää viisumihakemuksensa suoraan konsulaattiin, jotta matkustusasiakirja voitaisiin palauttaa hakijalle vielä samana päivänä heti, kun konsulaatti on tarkistanut sen;
16. pidättäydyttävä pyytämästä hakijoilta jäljennöksiä aiemmin myönnettyistä viisumeista;

17. varmistettava, että konsulaatin henkilöstö osaa käyttää kaikkia tehtäviensä suorittamiseen tarvittavia tietojärjestelmän toimintoja ja tulkita kaikki kentät ja vastaukset;
18. varmistettava, että paikallinen henkilöstö tuntee hakemuksen käsiteltäväksi ottamisen kriteerit ja että konsulaatti tarkistaa matkustusasiakirjat asianmukaisesti ennen kuin ne palautetaan hakijoille; varmistettava, että henkilöstö tuntee myös tunnustettujen matkustusasiakirjojen luettelon ja että sitä käytetään aina, kun tarkasteltavaksi tulee heille ennestään tuntemattomia matkustusasiakirjoja;
19. tarkastettava uudelleen paikallisen henkilöstön, kotimaasta lähetettyjen päätöksentekijöiden ja asiakirjaneuvonantajien välistä tehtävänjakoa tavoitteena lisätä päätöksentekijöiden osallistumista hakemusten käsittelyyn; harkittava tämän uudelleentarkastelun yhteydessä viisumitarrojen tulostamisen siirtämistä paikallisen henkilöstön hoidettavaksi;
20. varmistettava, että paikallinen henkilöstö ei muuta viisumihakemuslomakkeessa ilmoitettuja suunniteltuja matkustuspäiviä ja että ne rekisteröidään viisumitietojärjestelmään hakemuslomakkeessa annettujen tietojen mukaisesti ja että konsulaatti linkittää järjestelmällisesti yhteen yhdessä matkustavien henkilöiden hakemustiedostot;
21. varmistettava hakemusten käsittelyn ja päätöksenteon osalta, että
 - a) viisumin voimassaoloaika ja sallitun oleskelun kesto perustuvat hakemuksen käsittelyyn ja määritetään hakijan matkasuunnitelmien, viisumihistorian ja vilpittömässä mielessä matkustavan henkilön aseman perusteella;
 - b) aiempien oleskelujen pituus tarkistetaan tarkastelemalla matkustusasiakirjassa olevia maahantulo- ja maastalähtöleimoja, erityisesti kun on kyse usein matkustavista henkilöistä ja aiemmista oleskeluista, jotka lähestyvät 90 päivän aikarajaa;
 - c) kaikki Saksan konsulaatit noudattavat tarkasti viisumisäännösten tarkistettuja sääntöjä toistuvaisviisumien myöntämisestä;

22. varmistettava, että viisumien mitätöintiin ja kumoamiseen sekä viisumitarrojen mitätöintiin sovelletaan asianmukaisia menettelyjä, toteutettava näistä päätöksistä seuraavat asianmukaiset jatkotoimet viisumitietojärjestelmässä, otettava käyttöön selkeä ja turvallinen menettely vanhojen hakemustiedostojen tuhoamiseksi ja varmistettava, että konsulaatin henkilöstön jäsen valvoo prosessia;

Lagosin pääkonsulinvirasto

23. varmistettava, että haavoittuvassa asemassa olevat hakijat (esim. vanhukset) tai hakijat, joilla on mukanaan pieniä lapsia, ohjataan jättämään hakemuksensa päärakennuksen palvelupisteisiin, ja harkittava lisäkattotuulettimien asentamista suoraan sen ulkopuolella oleviin palvelupisteisiin;
24. varmistettava hakijoiden yhdenvertaisen kohtelun takaamiseksi, että heille annetaan mahdollisuus esittää puuttuvat liiteasiakirjat riippumatta siitä, kuka henkilöstön jäsenistä käsittelee hakemusta, että paikallinen henkilöstö suorittaa haastattelut yhdenmukaisella tavalla ja että kaikki työntekijät kohtelevat hakijoita kohteliaasti ja kunnioittavasti;
25. huolehdittava viisumihakemuksia käsittelevän paikallisen henkilöstön riittävästä valvonnasta;
26. varmistettava hakemusten käsittelyn ja päätöksenteon osalta, että
- a) konsulaatti luo yhtenäisemmän lähestymistavan hakemusten arviointiin ja selkeät päätöksentekoperusteet, joita kaikkien kotimaasta lähetettyjen työntekijöiden on noudatettava; nämä perusteet kootaan kirjalliseen asiakirjaan ja säännöllisten ryhmätapaamisten järjestämistä jatketaan kokemusten ja tietämyksen jakamiseksi; sellaisista yksittäistapauksista, joihin myös paikallinen henkilöstö osallistuu, keskustellaan siinä määrin kuin on tarpeen, jotta se voi hoitaa tehtävänsä yhdenmukaisemmin ja tehokkaammin;
 - b) lentokentän kauttakulkuviisumia koskeviin hakemuksiin vaadittavien liiteasiakirjojen ja tällaisten hakemusten käsittelyn osalta otetaan huomioon, ettei tällaisten viisumien haltijoilla ole oikeutta tulla Schengen-alueelle ja oleskella siellä;

- c) 15 päivän "lisäaika" sisällytetään järjestelmällisesti kertaviisumien voimassaoloaikaan;
 - d) EU:n/ETA:n kansalaisten perheenjäsenille, joilta vaaditaan viisumi, myönnetään kaikki direktiivissä 2004/38/EY säädetyt menettelylliset helpotukset, erityisesti nopeutettuun menettelyyn ja asiakirjoja koskeviin vähimmäisvaatimukseen liittyvät helpotukset, ja heidän osaltaan epääminen tapahtuu yksinomaan viisumikäsikirjassa I yksityiskohtaisesti kuvatuin perustein;
- 27. varmistettava, että kaikki kumotut (ja mitätöidyt) viisumit tallennetaan järjestelmällisesti viisumitietojärjestelmään;
 - 28. varmistettava, että jos viisumitarra mitätöidään sen jälkeen, kun se on jo kiinnitetty matkustusasiakirjaan, sen turvaominaisuudet tehdään käyttökelvottomiksi;
 - 29. varmistettava, että epäämislomake annetaan saksan lisäksi myös jollakin muulla unionin toimielinten virallisella kielellä;
 - 30. varmistettava, että hakijat eivät joudu käyttämään maksullista kuriiripalvelua matkustusasiakirjojensa saamiseksi takaisin; harkittava mahdollisuutta sallia halukkaille asiakirjojen hakeminen konsulaatista ja/tai käynnistettävä jonkin ulkoisen palveluntarjoajan kanssa yhteistyö, jossa tämän tehtävänä on pelkästään hakea matkustusasiakirjat konsulaatista ja palauttaa ne hakijoille (tästä voitaisiin periä palvelumaksu);
 - 31. varmistettava, että hakemista odottavat matkustusasiakirjat suojataan siten, ettei niitä voi tarkastella luvattomasti.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja